

Brusel 31. října 2025
(OR. en)

14616/25

LIMITE

SAN 682
PHARM 148
COVID-19 20
PROCIV 137
TRANS 504
MAR 144

POZNÁMKA

Odesílatel: Generální sekretariát Rady

Příjemce: Výbor stálých zástupců

Předmět: Prohlášení Evropské unie a jejích členských států týkající se prohlášení, které dne 14. července 2025 předložila Turecká republika generálnímu řediteli WHO v souvislosti s Mezinárodními zdravotnickými předpisy

Delegace naleznou v příloze návrh prohlášení Evropské unie (EU) a jejích členských států týkající se prohlášení, které dne 14. července 2025 předložila Turecká republika generálnímu řediteli WHO v souvislosti s Mezinárodními zdravotnickými předpisy.

Návrh prohlášení Evropské unie (EU) a jejích členských států k prohlášení, které dne 14. července 2025 předložila Turecká republika generálnímu řediteli WHO v souvislosti s Mezinárodními zdravotnickými předpisy

Mezinárodní zdravotnické předpisy (MZP) jsou velmi účinným nástrojem na podporu propojení systémů sledování a k zavádění mechanismů rychlé reakce. EU a jejích 27 členských států budou i nadále plně a bez omezení podporovat provádění článku 57 MZP.

EU a jejích 27 členských států berou na vědomí záměr Turecka provádět ustanovení MZP v souladu s Úmluvou z Montreux, jež byla podepsána dne 20. července 1936.

EU a jejích 27 členských států chápou úsilí tureckých orgánů dodržovat mezinárodní závazky, jako je Úmluva z Montreux. V tomto ohledu by EU a jejích 27 členských států chtěly odkázat na článek 57 MZP, který stanoví, že smluvní státy uznávají, že MZP a další relevantní mezinárodní dohody by měly být vykládány tak, aby byly ve vzájemném souladu. Ustanovení MZP neovlivňují práva a povinnosti smluvních států vyplývající z jiných mezinárodních dohod.

Pokud jde o odkaz Turecka na vnitrostátní právní předpisy, které na provádění MZP nemají přímý dopad, EU a jejích 27 členských států věří, že Turecko zajistí, aby uplatňování jeho vnitrostátních právních předpisů bylo v plném souladu s literou a duchem MZP a režimem svobody plavby v úžinách Bospor a Dardanely, jež byl zaveden Úmluvou z Montreux.